



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

# REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

## AMENDMENT NO. N° DE LA MODIFICATION 004

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions – TPSGC

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-  
abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Via ePost \ Postel  
Bid Fax: (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in  
right of Canada, in accordance with the terms and  
conditions set out herein, referred to herein or attached.  
hereto, the goods and services listed herein and on any  
attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté  
la Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou  
incluses par référence dans la présente et aux annexes  
ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur  
toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At: – à : 14 :00 East Time / 14 :00 Heure normale de  
l'est

On: – le : 08-29-2023

<b>Title – Titre</b> Trailer Multi Role Boat / Remorque pour bateau multi rôle	<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> W8472- 235874/A – Amend 004
<b>Date of Amendment – Date de modification</b> 24 August 2023 / 24 aout 2023	
<b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b>  Nadine Baril D Mar P 2-2-3 Nadine.Baril@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de telephone</b> N/A	<b>FAX No. – N° de fax</b> N/A
<b>Destination</b> See herein	

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> See herein.
<b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>  Name – Nom _____ Title – Titre _____  Signature _____ Date _____

**Demande de proposition (DDP) W8472-235874/A**

La présente modification 004 de la demande de soumission est pour répondre aux questions d'un soumissionnaire.

Question 1 :

Est-ce possible de fournir le numéro de modèle du bateau ?

Réponse 1 :

Zodiac Hurricane H900

Question 2 :

De plus pourriez-vous svp fournir la hauteur et la largeur d'ouverture des avions? Il semble que la largeur du bateau soit supérieure à 100 pouces et nous ne savons pas pourquoi vous souhaitez que la largeur de la remorque soit inférieure à 100 pouces

Reponses 2 :

La largeur de remorque de 100 pouces est prescrite pas l'Aviation royale canadienne et constitue une exigence obligatoire.

---

La présente modification 003 de la demande de soumission est pour prolonger la période d'affichage jusqu'au 29 août 2023

-----  
La présente modification 002 de la demande de soumission est pour prolonger la période d'affichage jusqu'au 16 août 2023 et pour répondre aux questions du soumissionnaire.

Question 1 :

En raison de la publication de l'amendement 001 qui révisé les quantités optionnelles, le Canada acceptera-t-il notre réponse révisée à la Partie 1 - Annexe C et rejettera-t-il notre réponse originale soumise avant la publication de l'AMD001 ?

Réponse 1 :

Oui

-----  
Question 2 :(recommandation)

Le coût du transport pour la livraison de ces remorques à destination varie considérablement en fonction des quantités expédiées.

---

Cet écart est dû aux exigences particulières de chargement des remorques de bateaux à bord de la semi-remorque d'un transporteur commercial.

Nous recommandons au client d'envisager de commander toutes les unités optionnelles en même temps que les unités commandées dans le contrat original afin de réduire le coût total.

Réponse 2 :

Les options énumérées (y compris la livraison aux endroits indiqués) doivent faire l'objet d'un devis indépendant afin de permettre au MDN de jouir d'une souplesse maximale. Le MDN ne peut s'engager à l'avance à exercer une option, ni l'ordre dans lequel une option sera exercée.

-----

Ref: 3.18.3) Les pneus doivent avoir un diamètre extérieur maximal de 71,1 cm (28 po) pour permettre un dégagement adéquat entre les ailes et la caisse.

Question 3 :

Le pneu de 28 po demandé est petit pour la capacité demandée. Vous aurez besoin d'au moins 30,5 po de diamètre pour être fonctionnel.

Réponse 3 :

Pour le transport aérien, le Canada exige que la hauteur du MRB sur la remorque soit inférieure ou égale à 105 pouces. Le Canada autorise les pneus de 30,5 pouces de diamètre si le système peut répondre à cette exigence de hauteur totale.

Ref : 3.26.4 b) Pour le chargement de l'avion CC130, les dispositions relatives au transport aérien de la remorque doivent être les suivantes : La largeur mesurée à l'extérieur des pneus doit être au maximum de 2,54 mètres (100 pouces) ;

Question 4 :

Acceptez-vous que la largeur totale de 102 pouces soit conforme aux exigences obligatoires ?

Réponse 4 :

Non, la largeur doit être inférieure ou égale à 100 pouces.

-----

Ref : 3.20.6) La longueur du (des) banc(s) à rouleaux supportant la section arrière de la coque ne doit pas dépasser 170 cm (5,6 ft).

Question 5 :

La longueur demandée inférieure à 5,6' n'est pas réalisable. La longueur minimale possible est de 8'. Si nous envisageons des dimensions inférieures, le bateau ne pourra pas être chargé et se stockera dans la remorque.

Réponse 5 :

Le Canada a modifié cette exigence en se basant sur les dimensions d'une remorque existante qui correspond à la forme de la coque du MRB. La longueur du ou des bancs à rouleaux supportant la section arrière de la coque, après la marche, ne doit pas dépasser 213 cm (7 pi).

La modification 001 de la demande de soumissions est pour enlever au complet ANNEXE "C" et la remplacer par celle ici-bas pour ajouter option 3 et 4 pour une quantité de 3 chacune. et aussi pour prolonger la période d'affichage jusqu'au 4 août, 2023 à la demande de soumissionnaires potentiels.

**ANNEXE "C" BASE DE PAIEMENT**

**1.1 1. Généralités**

A. Tous les prix, taux et coûts doivent être exprimés en dollars canadiens, droits de douane et taxes d'accise canadiens compris, taxes applicables exclues.

**1.2 2. Biens fermes**

**2.1 Remorque Pour Bateau Multi-rôles**

A. Le ou les prix fermes comprennent les spécifications connexes et les produits livrables indiqués à l'annexe « A » Besoin, rendu droits acquittés, selon les Incoterms 2010, au point de livraison précisé

Article	Adresse de livraison	Point de contact	Date de livraison	Fabricant et Modèle	Quantité demandée	Prix unitaire ferme
001 Original Contract	CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 11/12, HMC Dockyard, Bldg D-206 Door 1 thru 13 2519 Provo Wallis Halifax, NS, B3K 5X5 CANADA				2	
002 Original Contract	CFB Esquimalt Supply Major Equipment Section BLDG 66 Coldwood Victoria, BC, V9A 7N2 CANADA				1	

003 Option 1	CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 11/12, HMC Dockyard, Bldg D-206 Door 1 thru 13 2519 Provo Wallis Halifax, NS, B3K 5X5 CANADA				1	
004 Option 1	CFB Esquimalt Supply Major Equipment Section BLDG 66 Coldwood Victoria, BC, V9A 7N2 CANADA				2	
005 Option 2	CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 11/12, HMC Dockyard, Bldg D-206 Door 1 thru 13 2519 Provo Wallis Halifax, NS, B3K 5X5 CANADA				2	
006 Option 2	CFB Esquimalt Supply Major Equipment Section BLDG 66 Coldwood Victoria, BC, V9A 7N2 CANADA				1	
007 Option 3	CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 11/12, HMC Dockyard, Bldg D-206 Door 1 thru 13 2519 Provo Wallis Halifax, NS, B3K 5X5 CANADA				2	
008 Option 3	CFB Esquimalt Supply Major Equipment Section BLDG 66 Coldwood Victoria, BC, V9A 7N2 CANADA				1	
009 Option 4	CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 11/12, HMC Dockyard, Bldg D-206 Door 1 thru 13 2519 Provo Wallis Halifax, NS, B3K 5X5 CANADA				2	
010 Option 4	CFB Esquimalt Supply Major Equipment Section BLDG 66 Coldwood Victoria, BC, V9A 7N2 CANADA				1	

Article	Adresse de livraison	Quantité requise (A)	Prix unitaire ferme (B)	Total (C = A x B)
001 Original Contract	BFC Halifax, NS	2	\$	\$
002 Original Contract	BFC Esquimalt, BC	1	\$	\$
003 Option 1	BFC Halifax, NS	1	\$	\$
004 Option 1	BFC Esquimalt, BC	2	\$	\$
005 Option 2	BFC Halifax, NS	2	\$	\$
006 Option 2	BFC Esquimalt, BC	1	\$	\$
007 Option 3	BFC Halifax, NS	2	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8472-235874/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8472-235874/A

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Buyer ID - Id de l'acheteur  
D Mar P 2-2-3

008 Option 3	BFC Esquimalt, BC	1	\$	\$
009 Option 4	BFC Halifax, NS	2	\$	\$
010 Option 4	BFC Esquimalt, BC	1	\$	\$

<b>Total (D = somme C)</b>	\$
----------------------------	----